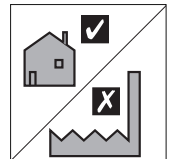
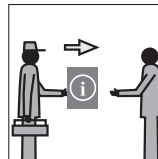


BLANCOORION-S _{ND}

BLANCOORION _{ND}

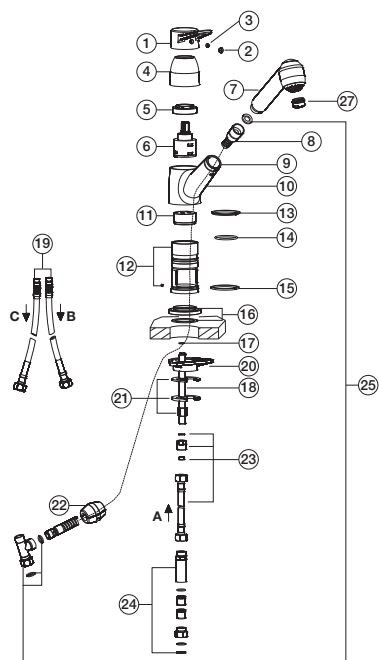
BLANCOPALLAS-S _{ND}

BLANCOPALLAS _{ND}

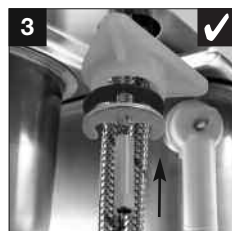
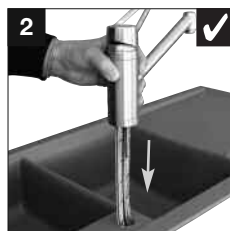
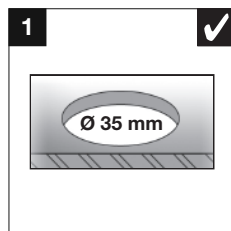
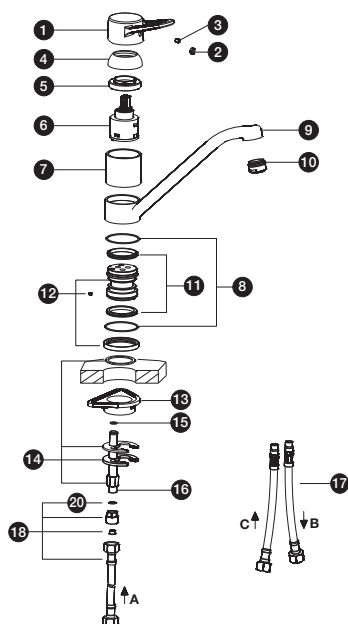


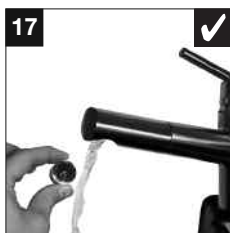
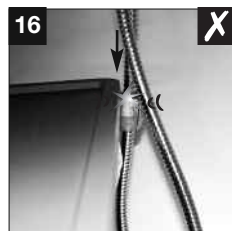
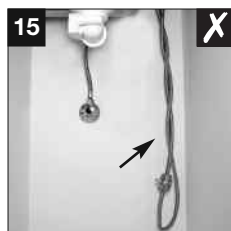
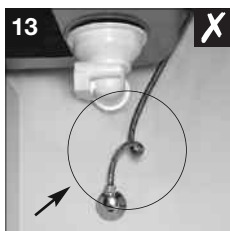
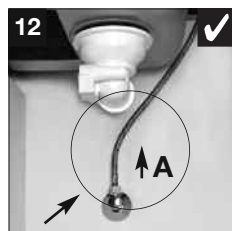
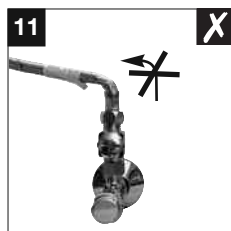
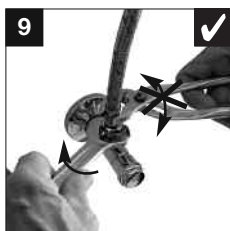
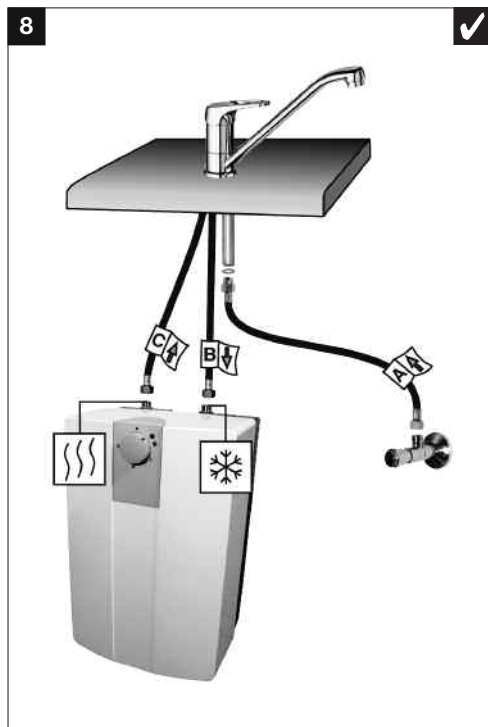
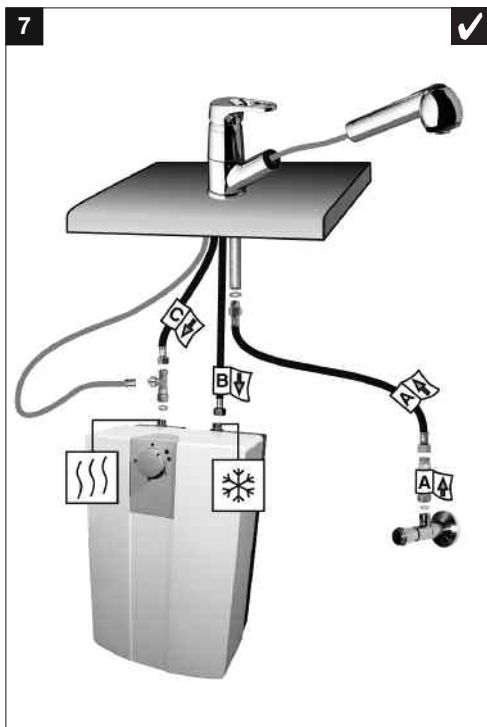
D Montage- und Pflegeanleitung	Seite 1
GB Installation and care instructions	Page 2
F Notice de montage et d'entretien	Page 3
E Instrucciones de montaje y mantenimiento	Página 4
RUS Инструкция по монтажу и уходу	Стр. 5
NL Montage- en onderhoudsinstructies	Pagina 6
P Instruções de montagem e de conservação	Página 7
I Istruzioni di montaggio e manutenzione	Pagina 8
PL Instrukcja montażu i pielęgnacji	Strona 9
SK Montážny návod a návod k údržbe	strana 10
CZ Návod k montáži a údržbě	strana 11
HR Upute za montažu i održavanje	Strana 12
H Szerelési és ápolási útmutatás	oldal 13
BG Инструкция за монтаж и поддържане	Страница 14
RO Instrucțiuni de montare și întreținere	Pagina 15
SI Navodila za montažo in vzdrževanje	Stran 16
TR Montaj ve bakım talimatı	Sayfa 17

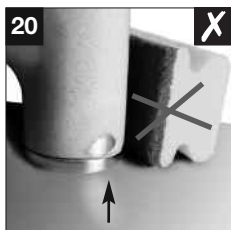
BLANCOORION-S ND BLANCOPALLAS-S ND



BLANCOORION ND BLANCOPALLAS ND







D Montage- und Pflegeanleitung

Damit Sie die hohe Funktionalität und den erstklassigen Komfort der BLANCO Küchenarmaturen nutzen können, haben wir die wichtigsten Produktinformationen hier für Sie zusammengestellt.

Wir gratulieren Ihnen zum Kauf dieser BLANCO Küchenarmatur und wünschen Ihnen viel Freude damit!

Teileliste BLANCOORION-S ND / ND BLANCOPALLAS-S ND / ND

- ① ① Hebel
- ② ② Farbkappe am Hebel
- ③ ③ Schraube für Hebel
- ④ ④ Abdeckring
- ⑤ ⑤ Kartuschensicherungsmutter
- ⑥ ⑥ Kartusche
- ⑦ ⑦ Abdeckzylinder
- ⑧ ⑧ Teflonringe
- ⑦ ⑦ Brausekopf
- ⑧ ⑧ Brauseschlauch
- ⑨ ⑨ Passstück Brausekopf
- ⑩ ⑨ Außenkörper
- ⑩ ⑩ Strahlregler
- ⑪ ⑪ Kartuschensitz
- ⑪ ⑪ Dichtungen
- ⑫ ⑫ Innenkörper
- ⑬ ⑬ Teflonring
- ⑭ ⑭ O-Ring
- ⑮ ⑮ Teflonring
- ⑯ ⑯ Sockel
- ⑰ ⑮ O-Ring Gewindestange
- ⑱ ⑮ Gewindestange
- ⑲ ⑲ Flexschlauch
- ⑳ ⑬ Stabilisierungsdreieck
- ㉑ ⑭ Montageset
- ㉒ ⑲ Gewicht
- ㉓ ⑮ Flexschlauch + Durchflussregler
- ㉔ ㉔ Rückflussverhinderer
- ㉕ ㉕ T-Stück
- ㉖ ⑰ Flexschlauch
- ㉗ ㉗ Strahlregler
- ㉘ ㉘ Kupferring

Technische Daten

Anwendungsbereich

- Niederdruckspeicher und Boiler
- Nicht für Druckspeicher/Durchlauferhitzer geeignet

Betriebsdruck

- Min. 0,5 Bar
- Max. 5,0 Bar

Temperatur

- empfohlen: 60° C
- maximal: 80° C

Symbole

✓ richtig

✗ falsch

OK empfohlen

Installation

Abbildungen

1 Hahnlochbohrung: 35 mm

2 – 4 Armatur befestigen

ACHTUNG: Dichtung zwischen Armatur und Auflagefläche nicht vergessen!

5 Eckventil durchspülen

6 Empfehlung: Schmutzfilter einbauen

weitere Abbildungen auf der hinteren Ausklappseite

7 Übersicht Anschluss ND-Armatur mit Schlauchbrause

8 Übersicht Anschluss ND-Armatur mit Festauslauf

9 – 13 Anschlussleitungen befestigen

14 – 16 Brauseschlauchführung

17 Perlator/Strahlregler spülen

Kontrolle nach Fertigstellung der Montage:

Dichtigkeit, Bewegungsfunktion, voller Wasserstrahl

Pflege

Bitte beachten Sie die Hinweise und Abbildungen auf der hinteren Ausklappseite

Abbildungen

18 – 20 Weiches (Mikrofaser-)Tuch und milde Reinigungsmittel benutzen

21 – 22 Vorsicht mit harten Gegenständen

23 – 26 Gebrauch der Schlauchbrause

27 – 29 Reinigung des Perlators/Strahlreglers mit Essig

Wichtig

Für eventuelle Rückfragen bitte hier die 11-stellige Artikelnummer (siehe Banderole am Kaltwasserschlauch Ihrer Armatur) eintragen.

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--



Beispiel

GB Installation and care instructions

Congratulations on buying
this BLANCO tap – we hope you
are delighted with it!

We have put together the most important product information
to enable you to benefit from the high degree of functionality and the
first class comfort provided by BLANCO taps.

Parts list BLANCOORION-S ND / ND BLANCOPALLAS-S ND / ND

- ① ① Lever
- ② ② Hot /Cold indication
- ③ ③ Fixing screw
- ④ ④ Covering ring
- ⑤ ⑤ Cartridge retaining ring
- ⑥ ⑥ Cartridge
- ⑦ ⑦ Cover cylinder
- ⑧ ⑧ Teflon rings
- ⑦ ⑦ Shower head
- ⑧ ⑧ Spray hose
- ⑨ ⑨ Adapter shower hose
- ⑩ ⑩ Outer body
- ⑩ ⑩ Aerator
- ⑪ ⑪ Cartridge base
- ⑪ ⑪ Seals
- ⑫ ⑫ Inner body
- ⑬ ⑬ Teflon ring
- ⑭ ⑭ O ring seal
- ⑮ ⑮ Teflon ring
- ⑯ ⑯ Base Ring
- ⑰ ⑰ O ring fixing stud
- ⑱ ⑱ Fixing stud
- ⑲ ⑲ Hot and Cold Flexi hoses
- ⑳ ⑳ Stabilisation triangle
- ㉑ ㉑ Fixing kit
- ㉒ ㉒ Weight
- ㉓ ㉓ Hot and Cold Flexi hoses + Flow control
- ㉔ ㉔ Non-return valve
- ㉕ ㉕ T-piece
- ㉖ ㉖ Hot and Cold Flexi hoses
- ㉗ ㉗ Aerator
- ㉘ ㉘ Copper ring

Technical data

Use

- Low pressure store and boiler
- Not suitable for pressurised hot water tank / continuous flow water heater

Operating pressure

- Min. 0.5 bar
- Max. 5.0 bar

Temperature

- recommended 60° C
- maximum 80° C

Symbols

✓ right

✗ wrong

OK recommended

Installation

Illustrations

1 Tap hole: 35 mm

2 - 4 Attach tap

NOTE: don't forget the seal between tap and supporting surface!

5 Rinse through corner valve

6 Recommendation: fit dirt filter

further illustrations on the back fold-out flap

7 Overview connection low-pressure fitting with shower hose

8 Overview connection low-pressure fitting with fixed spout

9 - 13 Connect flexi hoses

14 - 16 Spray hose guide

17 Rinse perlator/ jet regulator

When tap has been fitted check:

tightness, movement, full jet of water

Care

Please note the following advice and the illustrations on the back fold-out flap.

Illustrations

18 - 20 Use soft (microfibre) cloth and mild cleaning agent

21 - 22 Take care with hard objects

23 - 26 Using the hose spray

27 - 29 Cleaning the perlator/ jet regulator with vinegar

Important

in the event of a query, please enter the 11-digit Article Number (see wrapper on the cold water hose of your tap) .



Example

F Notice de montage et d'entretien

Pour vous permettre de profiter pleinement de la fonctionnalité élevée et du grand confort des robinets pour évier de BLANCO, nous avons rassemblé ici pour vous l'essentiel des informations relatives au produit.

Nous vous félicitons de l'achat de ce robinet pour évier BLANCO et espérons que vous prendrez beaucoup de plaisir à l'utiliser !

Liste des pièces BLANCOORION-S ND / ND BLANCOPALLAS-S ND / ND

- ① ① Manette complète
- ② ② Capuchon couleur sur la manette
- ③ ③ Vis pour manette
- ④ ④ Anneau de recouvrement
- ⑤ ⑤ Anneau de blocage de la cartouche
- ⑥ ⑥ Cartouche
- ⑦ ⑦ Cylindre de recouvrement
- ⑧ ⑧ Bagues en téflon
- ⑦ ⑦ Douchette
- ⑧ ⑧ Flexible de douchette
- ⑨ ⑨ Support de douchette
- ⑩ ⑨ Corps extérieur
- ⑩ ⑩ Brise-jet
- ⑪ ⑪ Siège de la cartouche
- ⑪ ⑪ Joints
- ⑫ ⑫ Joint torique
- ⑬ ⑬ Bague en téflon
- ⑭ ⑭ Joint torique
- ⑮ ⑮ Bague en téflon
- ⑯ ⑯ Socle
- ⑰ ⑮ Joint torique de la tige filetée
- ⑱ ⑮ Tige filetée
- ⑲ ⑲ Flexible
- ⑳ ⑬ Triangle de stabilisation
- ㉑ ⑭ Ensemble de montage
- ㉒ ㉒ Poids
- ㉓ ⑮ Flexible + Régulateur de débit
- ㉔ ㉔ Clapet anti-retour
- ㉕ ㉕ Pièce en T
- ㉖ ㉖ Flexible
- ㉗ ㉗ Brise-jet
- ㉘ ㉘ Bague en cuivre

Caractéristiques techniques

Domaine d'application

- Accumulateurs / Chauffe-eau basse pression
- Inadapté aux accumulateurs de pression et chauffe-eau instantanés

Pression de service

- min. 0,5 bar
- max. 5,0 bars

Température

- recommandé 60° C
- maximum 80° C

Symboles

vrai

faux

recommandé

Installation

Illustrations

- ① Alésage du robinet : 35 mm
- ② - ④ Fixer le robinet

ATTENTION : ne pas oublier le joint entre le robinet et la surface d'appui !

- ⑤ Rincer soigneusement le robinet d'arrêt
- ⑥ Recommandation : installer un filtre anti-particules

autres illustrations sur le verso du dépliant

- ⑦ Vue d'ensemble du raccordement de la robinetterie BP avec la douchette extractible
- ⑧ Vue d'ensemble du raccordement de la robinetterie BP avec le bec fixe
- ⑨ - ⑬ Fixer les conduites de raccordement
- ⑭ - ⑯ Guidage du flexible de douchette
- ⑰ Rincer le mousseur/brise-jet

Contrôle à l'issue du montage:

étanchéité, mobilité, jet d'eau maximum

Entretien

Veillez consulter les remarques et les illustrations sur le verso du dépliant.

Illustrations

- ⑮ - ⑳ Utiliser un chiffon (microfibre) doux et des produits de nettoyage non agressifs
- ㉑ - ㉒ Prudence en cas d'utilisation d'objets durs
- ㉓ - ㉔ Utilisation de la douchette
- ㉕ - ㉖ Nettoyage du mousseur/brise-jet au vinaigre

Important

Pour toutes questions éventuelles, veuillez inscrire ici la référence à 11 chiffres (voir bandeau sur le flexible d'eau froide de votre robinet).

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--



Exemple

E Instrucciones de montaje y mantenimiento

Enhorabuena por haber adquirido este grifo de BLANCO. ¡Esperamos que le sea de gran utilidad!

Para aprovechar plenamente la alta funcionalidad y el máximo confort de la grifería BLANCO, le detallamos la información más importante del producto.

Piezas BLANCOORION-S ND / ND BLANCOPALLAS-S ND / ND

- ① ① Mando completo
- ② ② Tapón de color del embellecedor
- ③ ③ Tornillo del mando
- ④ ④ Anillo protector
- ⑤ ⑤ Tuerca de fijación del cartucho
- ⑥ ⑥ Cartucho
- ⑦ ⑦ Casquillo
- ⑧ ⑧ Anillos de teflón
- ⑦ ⑦ Rociador
- ⑧ ⑧ Flexo
- ⑨ ⑨ Tope flexo
- ⑩ ⑨ Cuerpo grifo
- ⑩ ⑩ Aireador
- ⑪ ⑪ Base de cartucho
- ⑪ ⑪ Juego de juntas de plástico
- ⑫ ⑫ Cuerpo interior grifo
- ⑬ ⑬ Anillo de teflón
- ⑭ ⑭ Anillo tórico
- ⑮ ⑮ Anillo de teflón
- ⑯ ⑯ Base
- ⑰ ⑮ Anillo tórico de tornillo fijación
- ⑱ ⑯ Tornillo fijación
- ⑲ ⑲ Flexos entrada agua
- ⑳ ⑬ Triángulo estabilizador
- ㉑ ⑭ Kit de montaje
- ㉒ ㉒ Contrapeso
- ㉓ ⑱ Flexos entrada agua + regulador de caudal
- ㉔ ㉔ Válvula antirretorno
- ㉕ ㉕ Conexión en T
- ㉖ ⑰ Flexos entrada agua
- ㉗ ㉗ Aireador
- ㉘ ㉘ Anillo de cobre

Datos técnicos

Aplicación

- Acumulador de baja presión y calentador
- No apto para acumuladores de presión/calentadores de agua

Presión de servicio

- Mín. 0,5 bar
- Máx. 5,0 bar

Temperatura

- recomendado 60° C
- máxima 80° C

Iconos

correcto

falso

recomendado

Instalación

Ilustraciones

- 1 Perforación para el grifo: 35 mm
 - 2 - 4 Fijar la grifería
 - ATENCIÓN: ¡Poner la junta entre el grifo y la encimera!**
 - 5 Limpiar con agua la válvula angular
 - 6 Recomendación: montar filtros anti-suciedad
- Más ilustraciones en las páginas posteriores
- 7 Esquema de conexión de la grifería ND con ducha extraíble
 - 8 Esquema de conexión de la grifería ND con grifo fijo
 - 9 - 13 Conectar los flexos de entrada de agua
 - 14 - 16 Separador del flexo
 - 17 Limpiar con agua el aireador

Control tras finalizar el montaje:

Estandariedad, movimiento, abundante caudal de agua.

Mantenimiento

Rogamos siga las indicaciones y tenga en cuenta las ilustraciones de las páginas posteriores

Ilustraciones

- 18 - 20 Utilizar paños (de microfibra) y detergentes suaves
- 21 - 22 Cuidado con los objetos duros
- 23 - 26 Uso de la ducha extraíble
- 27 - 29 Limpieza del aireador con vinagre

Importante

En caso de tener preguntas sobre el producto, indique el número de artículo de 11 dígitos (véase el precinto del tubo de agua fría).



Ejemplo

RUS Инструкция по монтажу и уходу

Для того, чтобы Вы могли насладиться высокой функциональностью и комфортом использования кухонного смесителя BLANCO, мы предоставляем основную информацию об этом смесителе.

Мы поздравляем Вас с приобретением кухонного смесителя BLANCO и надеемся, что его использование доставит Вам удовольствие.

Составные части смесителя BLANCOORION-S ND / ND BLANCOPALLAS-S ND / ND

- 1 Рычаг управления
- 2 Указатель горячей/холодной воды
- 3 Винт крепления рычага
- 4 Защитное кольцо
- 5 Удерживающая гайка для картриджа
- 6 Картридж
- 7 Защитный цилиндр
- 8 Прокладки
- 7 Выдвижной излив
- 8 Гибкий шланг выдвижного излива
- 9 Переходник гибкого шланга
- 9 Внешний корпус
- 10 Рассекатель
- 11 Посадочное место картриджа
- 11 Прокладки
- 12 Внутренний корпус
- 13 Прокладка
- 14 Уплотнительное кольцо
- 15 Прокладка
- 16 Цоколь
- 17 15 Шайба нарезной шпильки
- 18 16 Нарезная шпилька
- 19 Гибкий шланг
- 20 13 Стабилизирующая пластина
- 21 14 Монтажный комплект
- 22 Грузик
- 23 18 Гибкий шланг + Возвратный клапан в сборе
- 24 Возвратный клапан
- 25 Тройник
- 17 Гибкий шланг
- 27 Рассекатель
- 20 Медное кольцо

Техническая информация

Область применения

- Емкость низкого давления и бойлер
- Не подходит для емкости горячей воды под давлением / проточного нагревателя

Рабочее давление

- Мин. 0,5 бар
- Макс. 5,0 бар

Температура

- рекомендуется 60° C
- максимум 80° C

Символы

правильно

неправильно

рекомендуется

Установка

Рисунки

- 1 Отверстие для установки смесителя: 35 мм
- 2 - 4 Установить и закрепить смеситель
- ВНИМАНИЕ: Не забудьте о прокладке между смесителем и поверхностью установки!**
- 5 Промыть шланг подвода воды
- 6 Рекомендация: установить фильтр механических загрязнений
- Остальные рисунки см. на обороте
- 7 Общий вид монтажа смесителя низкого давления с выдвижным изливом
- 8 Общий вид монтажа смесителя низкого давления без выдвижного излива
- 9 - 13 Подсоединить гибкие шланги
- 14 - 16 Соединить шланг выдвижного излива
- 17 Промыть рассекатель

Контроль правильности монтажа смесителя:

отсутствие протечек воды, свободное движение смесителя, хороший напор воды

Уход

Необходимо руководствоваться указаниями и рисунками, представленными на обороте

Рисунки

- 18 - 20 Мягкая тряпочка ("Микрофибр") и неабразивные моющие средства
- 21 - 22 Осторожно обращайтесь с острыми и тяжелыми предметами
- 23 - 26 Пользование выдвижным изливом
- 27 - 29 Очистка укусом рассекателя

Примечание

При обращении по вопросам сервиса просим указывать 11-значный номер (см. наклейку на шланге холодной воды смесителя)



Пример

NL Montage- en onderhoudsinstructies

Wij bedanken U voor de aankoop van deze BLANCO keukenkraan en wensen U er veel plezier mee!

Om ervoor te zorgen dat u de hoge functionaliteit en het eersteklas comfort van de BLANCO keukenkranen ten volle kunt benutten, hebben wij de belangrijkste productinformatie hier voor u op een rijtje gezet.

Onderdelenlijst

BLANCOORION-S ND / ND BLANCOPALLAS-S ND / ND

- ① ① Hendel
- ② ② Kapje op de hendel
- ③ ③ Schroefje voor hendel
- ④ ④ Afdekring
- ⑤ ⑤ Borgring cartouche
- ⑥ ⑥ Cartouche
- ⑦ ⑦ Huls
- ⑧ ⑧ Teflonringen
- ⑦ ⑦ Sproeikop
- ⑧ ⑧ Doucheslang
- ⑨ ⑨ Passtuk
- ⑩ ⑩ Lichaam
- ⑩ ⑩ Straalregelaar
- ⑪ ⑪ Cartouchehouder
- ⑪ ⑪ Afdichtringen
- ⑫ ⑫ Binnenlichaam
- ⑬ ⑬ Teflonring
- ⑭ ⑭ O-ring
- ⑮ ⑮ Teflonring
- ⑯ ⑯ Sokkel
- ⑰ ⑰ O-ring schroefdraadstang
- ⑱ ⑱ Schroefdraadstang
- ⑲ ⑲ Flexibele slangen
- ⑳ ⑳ Stabilisatiedriehoek
- ㉑ ㉑ Montageset
- ㉒ ㉒ Gewicht
- ㉓ ㉓ Flexibele slang compleet
- ㉔ ㉔ Terugslagklep
- ㉕ ㉕ T-stuk met o-ring
- ㉖ ㉖ Flexibele slangen
- ㉗ ㉗ Straalregelaar
- ㉘ ㉘ Koperen ring

Technische gegevens

Toepassingsgebied

- lagedrukboiler
- niet geschikt voor hogedrukboiler en geiser (doorstromer)

Werkdruk

- min. 0,5 bar
- max. 5,0 bar

Temperatuur

- aanbevolen 60°C
- maximaal 80°C

Symbolen

juist

onjuist

aanbevolen

Installatie

Afbeeldingen

- 1 Boring kraangat: 35 mm
- 2 - 4 Kraan bevestigen

NB: Vergeet de afdichting tussen de kraan en het steunvlak niet.

- 5 Hoekventiel doorspoelen
- 6 Aanbeveling: vuilfilter inbouwen

Meer afbeeldingen op de achterste uitklapbare pagina

- 7 Overzicht aansluiting lagedrukkraan met sproeikop
- 8 Overzicht aansluiting lagedrukkraan met vaste uitloop
- 9 - 13 Aansluitleidingen bevestigen
- 14 - 16 Doucheslanggeleiding
- 17 Schuimstraler/straalregelaar spoelen

Controle na voltooiing van de montage:

dichtheid, bewegingsfunctie, volle waterstraal

Onderhoud

Raadpleeg a.u.b. de aanwijzingen en afbeeldingen op de achterste uitklapbare pagina

Afbeeldingen

- 18 - 20 Gebruik een zachte (microvezel-) doek en een mild reinigingsmiddel
- 21 - 22 Wees voorzichtig met harde voorwerpen
- 23 - 26 Gebruik van de sproeikop
- 27 - 29 Reiniging van de schuimstraler/straalregelaar met azijn

NB

Voer voor nadere inlichtingen a.u.b. hier het 11-cijferige artikelnummer in (zie omhulsel op de koudwaterslang van uw mengkraan).



Voorbeeld

P Instruções de montagem e de conservação

Para poder desfrutar ao máximo da enorme funcionalidade e da excepcional comodidade na utilização das torneiras de cozinha BLANCO, reunimos aqui as informações essenciais sobre o produto.

Listagem de peças

BLANCOORION-S ND / ND BLANCOPALLAS-S ND / ND

- ① ① Manípulo completo
- ② ② Capa colorida no manípulo
- ③ ③ Parafuso para o manípulo
- ④ ④ Anel de segurança do cartucho
- ⑤ ⑤ Anel de segurança
- ⑥ ⑥ Cartucho
- ⑦ ⑦ Corpo do cartucho
- ⑧ ⑧ Vedantes de teflon
- ⑦ ⑦ Chuveiro
- ⑧ ⑧ Extensão da bica
- ⑨ ⑨ Adaptador do chuveiro
- ⑩ ⑩ Bica giratória
- ⑩ ⑩ Perlator
- ⑪ ⑪ Base do cartucho
- ⑪ ⑪ O-rings
- ⑫ ⑫ Corpo interno
- ⑬ ⑬ Vedante de teflon
- ⑭ ⑭ O-ring
- ⑮ ⑮ Vedante de teflon
- ⑯ ⑯ Base de apoio
- ⑰ ⑰ O-ring da varão
- ⑱ ⑱ Varão
- ⑲ ⑲ Tubo flexível
- ⑳ ⑳ Triângulo de estabilização
- ㉑ ㉑ Kit de montagem
- ㉒ ㉒ Peso
- ㉓ ㉓ Tubo flexível + Regulador de fluxo
- ㉔ ㉔ Válvula anti-refluxo
- ㉕ ㉕ Acessório
- ㉖ ㉖ Tubo flexível
- ㉗ ㉗ Perlator
- ㉘ ㉘ Anel de cobre

Dados técnicos

Campo de aplicação

- Acumuladores de baixa pressão e caldeiras
- Não indicado para acumuladores/esquentadores

Pressão de serviço

- Mín. 0,5 bar
- Máx. 5,0 bar

Temperatura

- aconselhável 60 °C
- máximo 80 °C

Símbolos

certo

errado

aconselhável

Parabéns pela aquisição desta torneira de cozinha BLANCO! Esperemos que o produto seja do seu inteiro agrado!

Instalação

Figuras

- 1 Abertura da torneira: 35 mm
- 2 - 4 Fixar a torneira
- Atenção: Não esquecer a junta entre a torneira e a superfície de apoio!**
- 5 Enxaguar a válvula angular
- 6 Recomendação: Montar filtro de sujidade

Existem mais figuras na última página do desdobrável

- 7 Vista geral da ligação da torneira de baixa pressão com chuveiro
- 8 Vista geral da ligação da torneira de baixa pressão sem chuveiro
- 9 - 13 Fixar tubos de ligação
- 14 - 16 Guia da extensão
- 17 Lavar o perlator/regulador do jacto

Verificação depois de terminada a montagem:

Estanquicidade, mobilidade, jacto de água pleno

Conservação

Atenção às notas e às figuras na última página do desdobrável

Figuras

- 18 - 20 Utilize um pano macio (de microfibras) e um detergente suave
- 21 - 22 Tenha cuidado com objectos duros
- 23 - 26 Utilização da mangueira de chuveiro
- 27 - 29 Usar vinagre para lavar o perlator/regulador do jacto

Importante

Para eventuais questões, indique a referência composta por 11 caracteres (ver etiqueta na ligação para água fria da sua torneira).



Exemplo

1 Istruzioni di montaggio e manutenzione

Affinché possiate apprezzare fino in fondo l'ottima funzionalità e il comfort eccellente delle rubinetterie da cucina BLANCO, abbiamo raccolto qui per voi le principali informazioni sul prodotto.

Elenco pezzi

BLANCOORION-S ND / ND BLANCOPALLAS-S ND / ND

- ① 1 Leva completa
- ② 2 Cappuccio colorato sulla leva
- ③ 3 Vite per leva
- ④ 4 Anello di copertura
- ⑤ 5 Anello di sicurezza cartuccia
- ⑥ 6 Cartuccia
- ⑦ Cilindro di copertura
- ⑧ Anelli in teflon
- ⑦ Doccetta
- ⑧ Flessibile doccetta
- ⑨ Adattatore testina doccetta
- ⑩ 9 Corpo esterno
- ⑩ Aeratore
- ⑪ Sede cartuccia
- ⑪ Guarnizioni
- ⑫ 12 Corpo interno
- ⑬ Anello in teflon
- ⑭ Anello torico
- ⑮ Anello in teflon
- ⑯ Base
- ⑰ 15 Anello torico asta filettata
- ⑱ 16 Asta filettata
- ⑲ Tubo flessibile
- ⑳ 13 Triangolo stabilizzatore
- ㉑ 14 Kit di montaggio
- ㉒ Contrappeso
- ㉓ 18 Tubo flessibile + Regolatore di portata
- ㉔ Protezione antiriflusso
- ㉕ Elemento a T
- ㉖ 17 Tubo flessibile
- ㉗ Aeratore
- ㉘ Anello di rame

Dati tecnici

Campo di applicazione

- Serbatoi a bassa pressione e boiler
- Prodotto non adatto per serbatoi a pressione/scaldacqua istantanei

Pressione di funzionamento

- min. 0,5 bar
- max 5,0 bar

Temperatura

- consigliato 60°C
- massima 80° C

Simboli

giusto

sbagliato

consigliato

Ci congratuliamo con voi per l'acquisto di questa rubinetteria da cucina BLANCO e siamo certi che ne sarete soddisfatti!

Installazione

Figure

1 Foro rubinetto: 35 mm

2 - 4 Fissare la rubinetteria

ATTENZIONE: non dimenticare la guarnizione tra la rubinetteria e la superficie di appoggio!

5 Spurgare il rubinetto d'arresto

6 Si consiglia di montare un filtro

altre figure sono riportate sulla pagina posteriore ripiegata

7 Schema allacciamento rubinetteria BP con doccetta flessibile

8 Schema allacciamento rubinetteria BP con canna fissa

9 - 13 Fissare i tubi di allacciamento

14 - 16 Guida flessibile doccetta

17 Lavare l'aeratore/rompigetto

Controlli al termine del montaggio:

tenuta ermetica, movimenti, getto pieno dell'acqua.

Manutenzione

Osservare le istruzioni e le figure riportate sulla pagina posteriore ripiegata

Figure

18 - 20 Utilizzare un panno morbido (in microfibra) e detergenti delicati

21 - 22 Attenzione agli oggetti duri

23 - 26 Uso della doccetta flessibile

27 - 29 Pulizia dell'aeratore/rompigetto con aceto

Importante!

Per eventuali domande riportare qui il codice articolo a 11 cifre (v. fascetta sul flessibile dell'acqua fredda della rubinetteria).



Esempio

PL Instrukcja montażu i pielęgnacji

Dla wykorzystania pełnych możliwości i zapewnienia komfortu użytkowania baterii BLANCO, zestawiliśmy dla Państwa najważniejsze informacje.

Gratulujemy Państwu zakupu
i życzymy zadowolenia
z użytkowania baterii BLANCO!

Wykaz części

BLANCOORION-S ND / ND BLANCOPALLAS-S ND / ND

- 1 1 Dźwignia mieszacza
- 2 2 Zaślepka „ciepła – zimna” woda
- 3 3 Śruba mocowania dźwigni mieszacza
- 4 4 Pierścień maskujący głowicę
- 5 5 Nakrętka mocująca głowicę
- 6 6 Głowica
- 7 Ośłona głowicy
- 8 Pierścienie z tw. sztucznego
- 7 Wylewka natryskowa
- 8 Wąż wyciąganej wylewki
- 9 Stabilizator wylewki
- 10 9 Korpus wylewki
- 10 Regulator strumienia
- 11 Podstawa głowicy
- 11 Uszczelki korpusu wewnętrznego
- 12 12 Korpus wewnętrzny
- 13 Pierścień z tw. sztucznego
- 14 Uszczelka korpusu
- 15 Pierścień z tw. sztucznego
- 16 Podstawa korpusu baterii
- 17 15 Uszczelka śruby montażowej mocowania baterii
- 18 16 Śruba montażowa mocowania baterii
- 19 Wężyki zasilające baterię
- 20 13 Płytkę stabilizującą
- 21 14 Zestaw montażowy
- 22 Obciążnik węża wylewki
- 23 18 Wężyki zasilające baterię z regulatorem przepływu
- 24 Redukcja i zawór zwrotny
- 25 Trójnik
- 17 Wężyki zasilające baterię
- 27 Regulator strumienia
- 20 Pierścień miedziany

Dane techniczne

Zakres stosowania

- Zbiorniki niskociśnieniowe i boilery
- Nie stosować w zbiornikach ciśnieniowych oraz podgrzewaczach przepływowych

Ciśnienie robocze

- Min. 0,5 bar
- Maks. 5,0 bar

Temperatura

- zalecane 60° C
- maksymalna 80° C

Symbole

dobrze

źle

zalecane

Instalacja

Rysunki

- 1 Średnica otworu pod baterię: 35 mm
- 2 - 4 Zamocowanie baterii
- UWAGA: Nie zapomnieć o uszczelce między baterią a powierzchnią przylegania!**
- 5 Przepłukać zawór kątowy
- 6 Zalecane jest zamontowanie filtra do zanieczyszczeń przy zaworach kątowych
- Pozostałe rysunki na okładce
- 7 Schemat podłączenia armatury niskociśnieniowej z natryskiem
- 8 Schemat podłączenia armatury niskociśnieniowej z wylewką sztywną
- 9 - 13 Zamocować wężyki zasilające. Zwrócić uwagę, aby podczas dokręcania nie uległy skręceniu lub zagięciu.
- 14 - 16 Zaleca się zamontowanie prowadnicy węża wylewki uniemożliwiającej skręcanie się węża
- 17 Przepłukać regulator strumienia
- Kontrola po zakończeniu montażu:**
szczelność, elementy ruchome, strumień wody

Pielęgnacja

Prosimy o stosowanie się do zaleceń i rysunków zamieszczonych na okładce.

Rysunki

- 18 - 20 Stosować miękką ściereczkę (z mikrofazy) oraz łagodne środki czyszczące
- 21 - 22 Zachować ostrożność, nie uderzać baterii, zwłaszcza wylewki, innymi przedmiotami
- 23 - 26 Sposób korzystania z wyciąganej wylewki
- 27 - 29 Czyszczenie regulatora strumienia roztworem octu

Ważne

Podczas montażu nie zrywać banderoli z wężyka zasilającego! W przypadku zapytań prosimy o wpisanie 11-cyfrowego numeru artykułu (patrz: banderola na wężyku zasilającym zimnej wody).



Przykład

Zmiany i błędy zastrzeżone

SK Montážny návod a návod k údržbe

Aby ste mohli využívať vysokú funkčnosť a prvotriedny komfort BLANCO kuchynských batérií, zostavili sme pre Vás najdôležitejšie informácie o výrobku.

Blahoželáme Vám ku kúpe
BLANCO kuchynskej
batérie a prajeme Vám
s ňou zažiť veľa radosti!

Kusovník BLANCOORION-S ND / ND BLANCOPALLAS-S ND / ND

- 1 kompletná páčka
- 2 označenie teplej a studenej vody
- 3 skrutka páčky
- 4 krycí krúžok
- 5 istiaci prstenec kartuše
- 6 kartuša
- 7 krycí valec
- 8 teflónové krúžky
- 7 hlava sprchy
- 8 spršková hadica
- 9 redukčná vložka hlavice sprchy
- 10 9 vonkajšie teleso
- 10 regulátor prúdu
- 11 uloženie kartuše
- 11 tesnenia
- 12 12 vnútorné teleso
- 13 teflónový krúžok
- 14 O - krúžok
- 15 teflónový krúžok
- 16 päťica
- 17 15 O-krúžok závitovej tyče
- 18 16 závitová tyč
- 19 ohybná hadica
- 20 13 stabilizačný trojuholník
- 21 14 montážna sada
- 22 závažie
- 23 18 ohybná hadica + regulátor prietoku
- 24 spätný ventil
- 25 T - kus
- 17 ohybná hadica
- 27 regulátor prúdu
- 20 medená podložka

Technické údaje

Oblasť nasadenia

- nízkotlakový akumulátor a bojler
- nehodí sa na tlakový akumulátor

Prevádzkový tlak

- min. 0,5 baru
- max. 5,0 barov

Teplota

- doporučujeme 60° C
- maximálne 80° C

Symbody

správne nesprávne doporučujeme

Inštalácia

zobrazenia

- 1 otvor na batériu: 35 mm
- 2 - 4 upevniť armatúru
POZOR: Nezabudnúť na tesnenie medzi batériou a plochou upevnenia!
- 5 prepláchnuť rohový ventil
- 6 Doporučenie: zabudovať filter na zachytávanie nečistôt.

d'alšie zobrazenia na zadnej vyklápavej strane

- 7 prehľad prípojk nízko tlakovej batérie s hadicovou sprchou
- 8 prehľad prípojk nízko tlakovej batérie s pevným výtokom
- 9 - 13 upevniť vedenia prípojk
- 14 - 16 vedenie sprškovej hadice
- 17 prepláchnuť regulátor prúdu

Kontrola po ukončení montáže:

na tesnosť, pohyblivosť a plný prúd vody.

Starostlivosť

Dodržujte pokyny a zobrazenia na zadnej vyklápavej strane.

zobrazenia

- 18 - 20 K čisteniu používajte mäkkú (mikrovláknovú) handru a jemné čistiace prostriedky.
- 21 - 22 Zaobchádzajte opatrne s tvrdými predmetmi.
- 23 - 26 Použitie spršky
- 27 - 29 Regulátor prúdu vody čistite octom.

Dôležité

Pre eventuálne dotazy uvedte 11 - miestne číslo výrobku (pozri pásik na armatúre na hadici pre studenú vodu).



příklad

Zmeny a omyly vyhradené

CZ Návod k montáži a údržbě

Abyste mohli využívat vysokou funkčnost a prvotřídní komfort kuchyňských vodovodních baterií BLANCO, sestavili jsme zde pro Vás ty nejdůležitější informace o výrobku.

Blahopřejeme Vám ke koupě této kuchyňské vodovodní baterie BLANCO a přejeme Vám s ní mnoho potěšení!

Seznam součástí

BLANCOORION-S ND / ND BLANCOPALLAS-S ND / ND

- 1 1 páka kompletní
- 2 2 barevná čepička na páce
- 3 3 šroub pro páku
- 4 4 krycí kroužek
- 5 5 pojistný kroužek kartuše
- 6 6 kartuš
- 7 7 krycí objímka
- 8 8 teflonové kroužky
- 9 9 hlavice sprchy
- 10 10 sprchová hadice
- 11 11 vložka pro hlavici sprchy
- 12 12 vnější těleso
- 13 13 perlátor
- 14 14 usazení kartuše
- 15 15 těsnění
- 16 16 vnitřní těleso
- 17 17 teflonový kroužek
- 18 18 těsnicí kroužek
- 19 19 teflonový kroužek
- 20 20 podstavec
- 21 21 těsnicí kroužek závitové tyče
- 22 22 závitová tyč
- 23 23 pružná hadice
- 24 24 stabilizační trojúhelník
- 25 25 montážní souprava
- 26 26 závaží
- 27 27 pružná hadice + regulátor průtoku
- 28 28 zpětný ventil
- 29 29 spojka typu T
- 30 30 pružná hadice
- 31 31 perlátor
- 32 32 měděný kroužek

Technické údaje

Oblast použití

- nízkotlaké nádoby a bojler
- Není vhodná pro tlakové nádoby / průtokové ohřívače

Provozní tlak

- min. 0,5 barů
- max. 5,0 barů

Teplota

- doporučeno 60 °C
- maximálně 80 °C

Symbody

správně

chybně

doporučeno

Instalace

Zobrazení

- 1 otvor pro kohoutek: 35 mm
- 2 - 4 upevnění vodovodní baterie
- POZOR: Nezapomeňte na těsnění mezi vodovodní baterií a plochou, na níž je instalována!**
- 5 proláchněte rohový ventil
- 6 doporučení: instalování filtru proti nečistotám

další zobrazení na zadní odklápací straně

- 7 Přehled připojení vodovodní baterie ND s hadicovou sprchou
- 8 Přehled připojení vodovodní baterie ND s pevným výtokem
- 9 - 13 upevnění přípojných vedení
- 14 - 16 vedení sprchové hadice
- 17 proláchnutí perlátoru/regulátoru proudu

Kontrola po ukončení montáže:

těsnost, pohybová funkce, plný proud vody

Údržba

Věnujte prosím pozornost pokynům a zobrazením na zadní odklápací straně

Zobrazení

- 18 - 20 použijte měkký hadřík (z mikrovlákna) a jemné čisticí prostředky
- 21 - 22 pozor na tvrdé předměty
- 23 - 26 Používání hadicové sprchy
- 27 - 29 Čistění perlátoru/regulátoru proudu octem

Důležité

Při případných dotazech zde prosím запиšte 11-místné číslo výrobku (viz páska na hadici na studenou vodu vaší vodovodní baterie).



příklad

Změny a chyby vyhrazeny

HR Upute za montažu i održavanje

Da bi iskoristili visoku funkcionalnost i prvoklasni komfor BLANCO pipa za kuhinju, sastavili smo Vam važne informacije o proizvodu.

Zahvaljujemo na kupovini
BLANCO pipe i želimo Vam
puno zadovoljstva

BLANCOORION-S NT / NT BLANCOPALLAS-S NT / NT DIJELOVI

- 1 1 Ručka pipe
- 2 2 Crveno/plava kapica
- 3 3 Vijak ručke
- 4 4 Pokrovni prsten kartuše
- 5 5 Prsten za fiksiranje kartuše, patrone
- 6 6 Kartuša
- 7 7 Pokrovni cilindar
- 8 8 Teflonski prsteni
- 9 9 Glava tuša
- 10 10 Crijevo tuša
- 11 11 Plastično sjedište glave tuša
- 12 12 Vanjsko tijelo i vrat pipe
- 13 13 Perlator / regulator mlaza
- 14 14 Unutarnje tijelo – sjedište kartuše
- 15 15 Brtve
- 16 16 Unutarnje tijelo
- 17 17 Teflonski prsten
- 18 18 O-prsten
- 19 19 Teflonski prsten
- 20 20 Baza, podnožje
- 21 21 Brtva cijevi s navojem
- 22 22 Cijev s navojem
- 23 23 Fleksibilne cijevi
- 24 24 Trokut (stabilizator)
- 25 25 Set za montažu
- 26 26 Uteg
- 27 27 Fleksibilna cijev + redukcija pritiska
- 28 28 Nepovratni ventil
- 29 29 T – komad + brtve
- 30 30 Fleksibilne cijevi
- 31 31 Perlator / regulator mlaza
- 32 32 Bakreni prsten

Tehnički podaci:

Upotreba

- Niskotlačni spremnik tople vode (bojler)
- Ne može se koristiti sa visokotlačnim bojlerima

Tlak vodenog sustava

- min. 0,5 bara
- max. 5 bara

Temperatura

- preporuka 60° C
- maksimalno 80° C

Simboli

pravilno

nepravilno

preporuka

Instalacija

Ilustracije

1 Rupa za pipu: 35 mm

2 - 4 Montaža pipe

PAŽNJA: nemojte zaboraviti brtvu između pipe i površine na koju se ona montira!

5 Isprati kutni ventil

6 Preporuka: ugraditi filter za nečistoću

Daljnje slike na poledini preklapljene stranice

7 Pregled priključivanja NT- pipe sa crijevom tuša

8 Pregled priključivanja NT-pipe bez tuša

9 - 13 Spajanje priključne cijevi

14 - 16 Vodilica za crijevo tuša

17 Isprati perlator / regulator mlaza

Kontrola nakon montaže pipe:

brtvljenje, funkcionalnost, puni mlaz vode

Održavanje

Molimo, obratite pažnju na napomene i crteže na poledini preklapljene stranice.

Ilustracije

18 - 20 Za čišćenje upotrebljavati samo meku krpu (od mikrovlakana) i blago sredstvo za čišćenje

21 - 22 Oprezno sa tvrdim predmetima

23 - 26 Upotreba tuša

27 - 29 Čišćenje perlatora/regulatora mlaza s octom

Važno

Za dodatna pitanja molimo unesite jedanaestoznamenkasti broj artikla (vidi naljepnicu na fleksibilnoj cijevi za hladnu vodu).



Primjer

H Szerelési és ápolási útmutatás

A BLANCO konyhai szerelvények nagyfokú funkcionalitásának és első osztályú komfortjának kihasználásához az alábbiakban összeállítottuk Önnek a legfontosabb termékinformációkat.

Gratulálunk a BLANCO konyhai szerelvény megvásárlásához, és sok örömet kívánunk használatához!

BLANCOORION-S ND / ND BLANCOPALLAS-S ND / ND

alkatrészlista

- 1 komplett kar
- 2 színes kupak a karon
- 3 csavar a karhoz
- 4 fedőgyűrű
- 5 kerámiabetét peremes szorítógyűrű
- 6 kerámia betét (kartus)
- 7 borítóhenger
- 8 teflongyűrűk
- 7 zuhanyozófej
- 8 zuhanyozótömlő
- 9 zuhanyozófej illesztődarab
- 9 külső test
- 10 vízsugár szabályozó
- 11 vezérlőegység (kartus) üléke
- 11 tömítések
- 12 12 belső test
- 13 teflongyűrű
- 14 O-gyűrű
- 15 teflongyűrű
- 16 lábazat
- 17 15 a menetes rúd O-gyűrűje
- 18 16 menetes rúd
- 19 flexibilis cső
- 20 13 stabilizáló háromszög
- 21 14 felerősítő szett
- 22 súly
- 23 18 flexibilis cső + átfolyás-szabályozó
- 24 visszafolyásgátló
- 25 T-idom
- 17 flexibilis cső
- 27 vízsugár szabályozó
- 20 rézgyűrű

Műszaki adatok

Alkalmazási terület

- Kisnyomású víztároló és bojler
- Nem megfelelő nyomásálló víztárolóhoz / átfolyásos melegítőhöz

Üzemi nyomás

- Min. 0,5 bar
- Max. 5,0 bar

Hőmérséklet

- ajánlott 60°C
- maximális 80°C

Szimbólumok

helyes nem megfelelő ajánlott

Telepítés

Ábrák

- 1 Csaplyuk-furat: 35 mm
 - 2 - 4 Rögzítse a szerelvényt
FIGYELEM: Ne felejtse el a szerelvény és a felfekvő felület közötti tömítést!
 - 5 A sarokszelep átöblítése
 - 6 Ajánlat: Szereljen be szennyeződés-szűrőt
- további ábrák a hátsó kihajtható oldalon találhatók
- 7 Kézi zuhanyozóval rendelkező kisnyomású szerelvény áttekintése
 - 8 Fix kifolyóval rendelkező kisnyomású szerelvény áttekintése
 - 9 - 13 Rögzítse a csatlakozóvezetéseket
 - 14 - 16 A zuhanyozótömlő vezetése
 - 17 Öblítse ki a perlátort/vízsugár szabályozót

Ellenőrzés a szerelés elkészülte után:

Tömítettség, mozgatási funkció, teljes vízsugár

Ápolás

Kérjük ,vegye figyelembe a hátsó kihajtható oldalon lévő tudnivalókat és ábrákat

Ábrák

- 18 - 20 Használjon puha (mikroszálas) kendőt és kímélő tisztítószert
- 21 - 22 Óvatosan kell bánni kemény tárgyakkal
- 23 - 26 A kézi zuhanyozó használat
- 27 - 29 A perlátort/vízsugár szabályozót ecettel kell tisztítani

Fontos

Az esetleges viszontkérdésekhez írja be ide a 11-jegyű cikkszámot (lásd a szerelvény hidegvizes tömlőjén lévő szalagon).



példa

BG Инструкция за монтаж и поддържане

Поздравяваме Ви за направения
избор за покупка на кухненска
батерия BLANCO!

За да може да използвате голямата функционалност и първокласния комфорт на кухненските арматури BLANCO, тук сме обобщили за Вас най-важната информация за продукта.

Списък на частите

BLANCOORION-S ND / ND BLANCOPALLAS-S ND / ND

- 1 1 ръкохватка
- 2 2 Цветна капачка на ръкохватката
- 3 3 винт за ръкохватката
- 4 4 предпазен пръстен
- 5 5 осигурителен пръстен за керамична глава
- 6 6 керамична глава
- 7 покриващ цилиндър
- 8 Тефлонови пръстени
- 7 Глава на душа
- 8 Маркуч на разпръсквателя
- 9 фиксатор
- 10 9 корпус
- 10 Регулатор на струята
- 11 Основа на гилзата
- 11 Уплътнител
- 12 12 Вътрешно тяло
- 13 Тефлонов пръстен
- 14 О-пръстен
- 15 Тефлонов пръстен
- 16 Цокъл
- 17 15 О-пръстен на пръчката с резба
- 18 16 тръбичка с резба
- 19 гъвкави връзки
- 20 13 Стабилизиращ триъгълник
- 21 14 Монтажен комплект
- 22 Тежест
- 23 18 гъвкави връзки + Регулатор на дебита
- 24 Възвратен клапан
- 25 Т-образен елемент
- 17 гъвкави връзки
- 27 Регулатор на струята
- 20 меден пръстен

Технически данни

Област на приложение

- Акумулатор за ниско налягане и бойлер
- Не е пригоден за акумулатор на налягане/бойлер за бързо нагриване

Работно налягане

- Мин. 0,5 bar
- Макс. 5,0 bar

Температура

- Препоръчително 60° C
- максимално 80° C

Символи

правилно неправилно Препоръчително

Монтаж

Фигури

- 1 Отвор за крана: 35 мм
- 2 - 4 Закрепете арматурата
**ВНИМАНИЕ: Не забравяйте
уплътнението между арматурата и
уплътняващата повърхност!**
- 5 Промийте ъгловия клапан
- 6 Препоръка: поставете филтър за замърсяванията
- други фигури на задната страница
- 7 Обзор връзка ND арматура с главата на смесителя
- 8 Обзор връзка ND арматура с неподвижен изход
- 9 - 13 затегнете гъвкавите връзки
- 14 - 16 Водене на маркуча на разпръсквателя
- 17 изплакнете регулатора на струята

Проверка след завършване на монтажа:

уплътненост, подвижност, цялостна водна струя

Поддържане

Обърнете внимание на инструкциите и фигурите на задната страница

Фигури

- 18 - 20 Използвайте мека (микрофазерна) кърпа и мек почистващ препарат
- 21 - 22 Внимавайте с твърди предмети
- 23 - 26 Използване на крайника
- 27 - 29 почистване на регулатора на струята с оцет

Важно

При евентуални въпроси впишете тук 11-позиционния артикулен номер (виж бандерол на маркуча за студената вода на Вашата арматура).

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--



Пример

Запазваме си правото за промени и грешки

RO Instrucțiuni de montare și întreținere

Pentru a putea utiliza bateriile de bucătărie BLANCO la cea mai înaltă funcționalitate și confort, noi am rezumat pentru Dumneavoastră cele mai importante informații despre produs.

Ați făcut o alegere excelentă!
Vă dorim utilizare plăcută.

Lista componentelor

BLANCOORION-S ND / ND BLANCOPALLAS-S ND / ND

- 1 1 Set manetă
- 2 2 Capac color la manetă
- 3 3 Șurub pentru manetă
- 4 4 Inel de acoperire
- 5 5 Inel de protecție a cartușului
- 6 6 Cartuș
- 7 Cilindru protector
- 8 Inele de teflon
- 7 Cap de stropit
- 8 Furtun de duș
- 9 Piesă de ajustare a capului de stropit
- 10 9 Corp exterior
- 10 10 Regulator de jet
- 11 Locul cartușului
- 11 Garnituri de etanșare
- 12 12 Corp intern
- 13 Inele de teflon
- 14 Inel de etanșare
- 15 Inele de teflon
- 16 Soclu
- 17 15 Garnitură inelară pentru bara filetată
- 18 16 Bară filetată
- 19 Furtun flexibil
- 20 13 Triunghi de stabilizare
- 21 14 Set de montare
- 22 Greutatea
- 23 18 Furtun flexibil + Regulator de debit
- 24 Dispozitiv de reținere
- 25 Teu
- 17 Furtun flexibil
- 27 Regulator de jet
- 20 Inel de cupru

Date tehnice

Domeniu de aplicare

- Acumulator de joasă presiune și boiler
- Nu este potrivit pentru acumulator de presiune/încălzitor electric cu circuit închis

Presiune de serviciu

- Min. 0,5 bar
- Max. 5,0 bar

Temperatura

- recomandat 60° C
- maxim 80° C

Simboluri

corect

incorect

recomandat

Instalarea

Figuri

1 Forarea orificiului pentru robinet: 35 mm

2 - 4 Fixați robinetul

ATENȚIE: Nu uitați de garnitura de etanșare între baterie și suprafața de sprijin!

5 Spălați ventilul de colț

6 Recomandare: Montați filtru de curățare

următoarele figuri le găsiți pe pagina pliantă din spate

7 Privire de ansamblu a racordului armaturii de joasă presiune cu rozetă de duș și furtun

8 Privire de ansamblu a racordului armaturii de joasă presiune cu orificiu de scurgere fix

9 - 13 Fixați conducta de racordare

14 - 16 Furtun de duș de ghidare

17 Perlator/Clățiți regulatorul de jet

Control asupra terminării execuției montajului:

Etanșeitate, funcție de mișcare, jet puternic de apă

Îngrijirea

Vă rugăm să luați în considerare instrucțiunile și figurile de pe pagina pliantă din spate.

Figuri

18 - 20 Utilizați stofă fină (de microfibră) și detergent moale

21 - 22 Fiți precauți cu obiectele dure

23 - 26 Utilizarea rozetei de duș cu furtun

27 - 29 Curățarea perlatoarelor/ regulatorului de jet cu oțet

Important

Pentru eventuale întrebări vă rugăm să specificați numărul articolului format din 11 cifre (vezi banderola de la furtunul de apă rece a bateriei Dvs.).



Exemplu

SI Navodila za montažo in vzdrževanje

Da bi lahko izkoristili izjemno uporabnost in prvovrstno udobnost kuhinjskih armatur BLANCO, smo za vas zbrali najpomembnejše podatke o izdelkih.

Čestitamo vam ob nakupu
kuhinjske mešalne armature
BLANCO in vam želimo veliko
zadovoljstva ob njeni uporabi!

Seznam delov

BLANCOORION-S ND / ND BLANCOPALLAS-S ND / ND

- 1 Komplet ročke
- 2 Barvna čepa na ročici
- 3 Vijak za ročico
- 4 Pokrivalni obroč
- 5 Pritrdilni obroč za mešalni vložek
- 6 Mešalni vložek
- 7 Pokrivalni valj
- 8 Teflonski obroč
- 7 Pršna glava
- 8 Spojka za nastavek prho
- 9 Prileg pršne glave
- 10 Zunanje ogrodje
- 10 Regulator curka
- 11 Sedež kartuše
- 11 Tesnila
- 12 Notranji sestav armature
- 13 Teflonski obroč
- 14 Tesnilni obroček
- 15 Teflonski obroč
- 16 Podnožje
- 17 O-obroč navojnega droga
- 18 Navojni drog
- 19 Gibljiva cev
- 20 Trikotni element za stabiliziranje
- 21 Komplet za montažo
- 22 Utež
- 23 Gibljiva cev + Regulator pretoka
- 24 Protipovratni element
- 25 T-kos
- 17 Gibljiva cev
- 27 Regulator curka
- 20 Bakreni obroč

Tehnični podatki

Področje uporabe

- Nizkotlačni zbiralnik in kotel
- Ni primerno za tlačni zbiralnik/ogrevalnik pretoka

Delovni pritisk

- Najmanj 0,5 bara
- Največ 5,0 bara

Temperatura

- priporočljivo 60 °C
- maksimalno 80 °C

Simboli

pravilno

napačno

priporočljivo

Montaža

Slikovni prikaz

1 Izvrtina za armaturo: 35 mm

2 - 4 Pritrditev armature

POZOR: Ne pozabite na tesnilo med armaturo in podlago!

5 Speri kotni ventil

6 Priporočilo: Vgradite filter proti umazaniji

Naslednje slike so na hrbtnem delu pregibne strani

7 Pregled nad priključno nizkotlačno armaturo (»ND«) s pršno cevjo

8 Pregled nad priključno nizkotlačno armaturo (»ND«) s fiksnim iztokom

9 - 13 Privijte cevne priključke

14 - 16 Razporeditev cevi

17 Izperite perlator / regulator curka

Preverjanje po opravljeni montaži:

tesnjenje, premikanje armature, poln vodni curek.

Nega

Upoštevajte navodila in slike na hrbtnem delu pregibne strani

Slikovni prikaz

18 - 20 Uporabljajte mehko krpo (iz mikrovlagen) in blago čistilo

21 - 22 Previdno z ostrimi predmeti

23 - 26 Uporaba izvlečnega nastavka armature s prho

27 - 29 Čiščenje perlatorja / regulatorja curka s kisom

Pomembno

Zaradi morebitnih vprašanj si sem vpišite 11-mestno številko artikla (glejte nalepko na cevi za mrzlo vodo armature).



Primer

TR Montaj ve bakım talimatı

BLANCO mutfak armatürünün yüksek fonksiyonlu ve birinci sınıf konforunu kullanabilmeniz için, size yönelik en önemli ürün bilgilerini bir araya getirdik.

BLANCOORION-S ND / ND BLANCOPALLAS-S ND / ND

parça listesi

- 1 1 kol
- 2 2 sıcak/soğuk işareti
- 3 3 kol sabitleme vidası
- 4 4 kapatma halkası
- 5 5 kartuş emniyet halkası
- 6 6 kartuş
- 7 7 silindir muhafaza
- 8 8 teflon halka
- 7 7 taban contası
- 8 8 spreyl hortum
- 9 9 el duşu hortum adaptörü
- 10 9 dış gövde
- 10 10 perlatör
- 11 11 kartuş muhafazası
- 11 11 contalar
- 12 12 iç gövde
- 13 13 teflon halka
- 14 14 O-halka conta
- 15 15 teflon halka
- 16 16 sızdırmazlık halkası
- 17 15 dişli mil O-halka
- 18 16 dişli mil
- 19 19 sıcak/soğuk esnek hortum
- 20 13 üçgen sabitleme tabanı
- 21 14 montaj seti
- 22 22 ağırlık
- 23 18 sıcak/soğuk esnek hortum + akış kontrolü
- 24 24 tek yönlü valf
- 25 25 T-parçası
- 17 17 sıcak/soğuk esnek hortum
- 27 27 perlatör
- 20 20 bakır halka

Teknik veriler

Uygulama alanı

- Düşük basınçlı su tankı ve termosifon
- Yüksek basınçlı sıcak su tankı / şofben için uygun değildir.

Çalışma basıncı

- asgari 0,5 Bar
- azami 5,0 Bar

Isı

- Tavsiye edilen 60°C
- Maksimum 80°C

Semboller

doğru

yanlış

tavsiye edilen

BLANCO mutfak armatürünü satın
aldığınız için sizi tebrik eder,
memnun kaldığınızı ümit ederiz.

Kurulum

resimler

- 1 Armatür deliği: 35 mm
- 2 - 4 Armatür montaj aşamaları
- DİKKAT: Armatür ve kurulum yüzeyi arasındaki sızdırmazlığı sağlamayı unutmayın!**
- 5 Taş ve kum olasılığına karşı duvar musluklarının içini yıkayın
- 6 Tortu filtresini takın
- Diğer resimler katlanabilen arka kısımda bulunmaktadır.
- 7 Düşük basınçlı su tesisatı ve el duşu bağlantısı
- 8 Düşük basınçlı su tesisatı ve sabit boyun bağlantısı
- 9 - 13 Esnek hortumların bağlantı aşamaları
- 14 - 16 Esnek hortumların duruş şekilleri hakkında klavuz
- 17 Perlatör/püskürtme regülatörünü yakıyın

Montaj sonu lütfen aşağıdaki hususları kontrol edin:

Sızdırmazlık, hareket fonksiyonu, tam açılma sırasında su jeti

Bakım

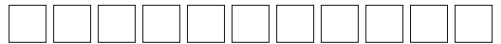
Arka kısımdaki katlana bilird bölümde verilmiş olan uyarı ve resimleri lütfen dikkate alın.

Resimler

- 18 - 20 Yumuşak (mikro elyaf) bez ve yumuşak temizlik deterjanı kullanın
- 21 - 22 Sert cisimler ile çalışırken dikkat edin
- 23 - 26 El duşunun kullanım şekli
- 27 - 29 Perlatör/püskürtme regülatörünü sirke ile temizleyin

Önemli

Ürün ile ilgili danışmak amacıyla 11 basamaklı ürün numarasını (armatürünüzdeki soğuk su hortumundaki bandrol) yazarak kaydedin.



Örnek

BLANCO

BLANCO GmbH + Co KG
Technischer Kundendienst
Tel.: +49 7045 44-81 419
info@blanco.de · www.blanco.com